TOSHIBA

Impressora de códigos de barras TOSHIBA

SÉRIE B-EX4T3

Manual do utilizador



ÍNDICE

			Página
1.	DES	CRIÇÃO GERAL DO PRODUTO	E1-6
	1.1	Introdução	E1-6
	1.2	Funcionalidades	
	1.3	Retirar da embalagem	
	1.4	Acessórios	
	1.5	Aspeto	
		1.5.1 Dimensões	
		1.5.2 Vista frontal	
		1.5.3 Vista posterior	
		1.5.5 Interior	
	1.6	Opções	
2		• •	
2.		ALAÇÃO DA IMPRESSORA	
	2.1 2.2	Instalação Ligar o cabo de alimentação	
	2.2	Colocação de consumíveis	
	2.5	2.3.1 Colocação do papel	
		2.3.2 Colocação da fita	
	2.4	Ligar os cabos à impressora	
	2.5	Ligar e desligar a impressora (ON/OFF)	
	2.6	Principais operações	
	2.7	Função do modo online	
	2.8	Função do modo de sistema	E2-24
	2.9	Controladores da impressora	
	2.10	Teste de impressão	E2-26
3.	MAN	IUTENÇÃO	E3-1
	3.1	Limpeza	E3-1
		3.1.1 Cabeça de Impressão/Rolo de arrasto/Sensores	E3- 1
		3.1.2 Tampas e painéis	
		3.1.3 Módulo cortador opcional	E3-3
4.	ESP	ECIFICAÇÕES DA IMPRESSORA	E4-1
5.	RES	OLUÇÃO DE PROBLEMAS	F5-1
٠.	5.1	Mensagem de erro	
	5.2	Possíveis problemas	
	5.3	Remover consumíveis encravados	
6.		ECIFICAÇÕES DE CONSUMÍVEIS	
Ο.			
	6.1	Consumíveis	
		6.1.1 Tipo de consumível	
		6.1.2 Área de deteção do sensor transmissivo	
		6.1.4 Área de impressão efetiva do papel	
	6.2	Fita (Ribbon)	
	6.3	Tipos de consumíveis e fitas recomendados	F6-6
	6.4	Cuidados/manipulação dos consumíveis e da fita	
	A1	LEDS E MENSAGENS	
	A2	INTERFACE	
	A3	AMOSTRAS DE IMPRESSÃO	
	A4	GLOSSÁRIOS	EA4-1

1. DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO

1.1 Introdução

Obrigado por escolher a impressora de códigos de barras da série TEC B-EX4T3. Este Manual contém informações sobre a configuração geral e manutenção da impressora, por isso solicitamos que seja lido com atenção para obter o máximo rendimento e durabilidade da sua impressora. Se tiver alguma dúvida referente à impressora, consulte este manual. Contacte com o seu representante TOSHIBA TEC para informações adicionais relativas a este manual.

1.2 Funcionalidades

Esta impressora tem as seguintes características:

- O bloco da cabeça de impressão pode ser aberto para realizar um carregamento mais cómodo dos consumíveis e da fita.
- Podem ser usados vários tipos de consumíveis dado que o sensor de consumível pode ser movido desde o centro do Consumível até à extremidade esquerda.
- Estão disponíveis funções baseadas na Web, como manutenção remota e outras funções avançadas de rede.
- Hardware superior, incluindo a cabeça de impressão térmica de 23,6 pontos/mm (600 pontos/polegada) que permitirá uma impressão muito clara a uma velocidade de impressão de 2, 3, 4, 5 ou 6 polegadas/seg.
- Além do Módulo Cortador opcional, há também um módulo Peel-off (dispensa) opcional, cartão Centronics I/F, cartão de expansão E/S e kit de rolo de arrasto de largura estreita.

Desembale a impressora de acordo com as instruções fornecidas com a impressora.

1.3 Retirar da embalagem

NOTAS:

- Verifique se a impressora tem danos ou arranhões. No entanto, tenha em atenção que a TOSHIBA TEC não assumirá qualquer responsabilidade por qualquer dano de qualquer espécie sofrido durante o transporte do produto.
- Guarde os cartões e a embalagem interna para transporte futuro da impressora.

1.4 Acessórios

Quando desembalar a impressora, assegure-se que todos os seguintes acessórios foram fornecidos com a impressora.

☐ Precaução de segurança Manual de Instalação Rápida ☐ Caneta de limpeza da cabeça





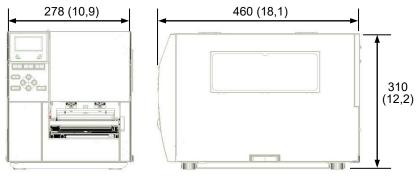
□ CD-ROM



1.5 Aspeto

Os nomes das partes ou unidades indicados nesta secção são usados nos capítulos seguintes.

1.5.1 Dimensões

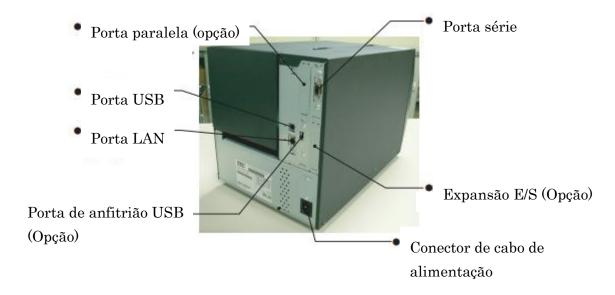


Medidas em mm (polegadas)

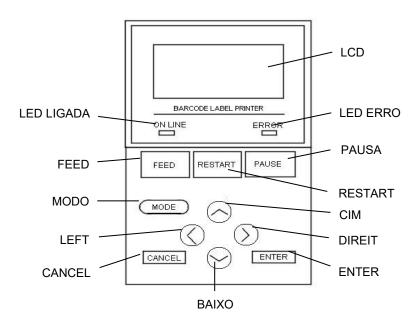
1.5.2 Vista frontal



1.5.3 Vista posterior

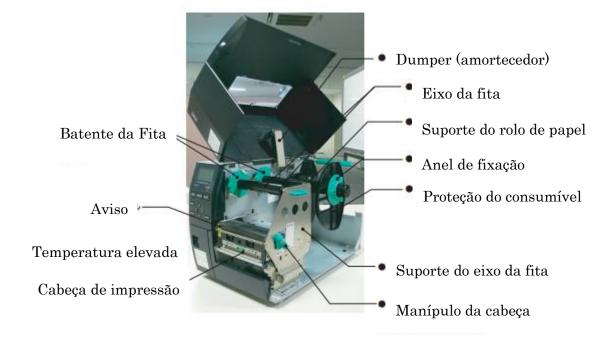


1.5.4 Painel de operação



Por favor ver Secção 3 para informação adicional sobre Painel de Controlo.

1.5.5 Interior



1.6 Opções

Nome opção	Tipo	Descrição
Módulo cortador de	B-EX204-QM-R	Cortador de disco
Disco		Sempre que cada papel é cortado, a alimentação de
		papel é parada.
Módulo dispensador	B-EX904-H-QM-R	Isto permite realizar operações a pedido (peel-off
		(dispensar)) ou pegar em etiquetas e fazer retroceder
		o papel em simultâneo utilizando a placa de
		orientação para rebobinar.
Módulo dispensador	B-EX904-HH-QM-R	Isto permite realizar operações a pedido (peel-off
precioso		(dispensar)) ou pegar em etiquetas e fazer retroceder
		o papel em simultâneo utilizando a placa de
		orientação para rebobinar. Para suportar etiqueta de
		dispensador com comprimento mínimo de 3 mm.
Interface E/S de	B-EX700-IO-QM-R	Permite a ligação da impressora com um dispositivo
expansão		externo através de um interface exclusivo.
Placa de interface	B-EX700-CEN-QM-R	A instalação desta placa fornece uma porta de
paralelo		interface Centronics.
Placa de interface de	B-EX700-RTC-QM-R	Este cartão contém a hora atual: ano, mês, dia, hora,
anfitrião USB e RTC		minuto, segundo e fornece uma interface de anfitrião
		de USB.

NOTA:

Para adquirir os kits opcionais, entre em contacto com o representante TOSHIBA TEC autorizado mais próximo ou com a sede da TOSHIBA TEC.

2. INSTALAÇÃO DA IMPRESSORA (SETUP)

Esta secção descreve os procedimentos necessários para configurar a impressora antes de utilizá-la. Esta secção inclui instruções sobre precauções, carregar consumíveis e a fita, ligar cabos, configurar o ambiente da impressora e realizar um teste de impressão online.

Ordem de Configuração	Procedimento	Página de referência
Instalação	Depois de ler as Precauções de Segurança do presente manual, instale a impressora numa localização estável segura e estável.	2.1 Instalação
Ligar o cabo de alimentação	Ligue um cabo de alimentação ao conetor de alimentação da impressora e, em seguida, a	2.2 Ligar o Cabo de alimentação
Carregar o papel	Coloque um rolo de etiquetas ou um rolo de	2.3.1 Colocação de Papel
Alinhamento da posição do sensor de consumíveis	Ajuste a posição do sensor de ranhura de alimentação ou do sensor de marca negra de	2.3.1 Colocação de Papel
Colocar a fita	Se usar consumíveis de transferência térmica, instale a fita.	2.3.2 Colocar a fita
Ligar a um computador	Ligue a impressora a um computador ou a uma rede.	2.4 Ligar os cabos à impressora
Ligar a alimentação	Ligue a alimentação da impressora.	2.5 Ligar e desligar a impressora (ON/OFF)
Configuração da impressora	Defina os parâmetros da impressora no modo	2.6 Configuração da Impressora
Instalar o driver da impressora	Se for necessário, instale o driver da impressora no computador.	2.7 Instalar os Drivers da Impressora
Teste de Impressão	Realize um teste de impressão no ambiente operativo e verifique o resultado da impressão.	2.8 Teste de impressão
Ajuste de Posição e Tonalidade de impressão	Se for necessário, ajuste a posição de início, a posição de corte/dispensado, o tonalidade de impressão etc	2.9 Posição e tonalidade de impressão
Configuração de limite	Se não for possível detetar devidamente a posição de início ao usar etiquetas pré-impressas, defina o limite automaticamente.	2.10 Configuração de limite
Configuração manual do limite	Se não for possível detetar a posição de início devidamente mesmo depois de realizar a configuração de limite automática, defina o limite	2.10 Configuração de limite

2.1 Instalação

Para obter o melhor ambiente operativo e garantir a segurança do operador e do equipamento, observe as seguintes precauções.

- Utilize a impressora numa superfície estável e nivelada, num local isento de humidade excessiva, temperaturas elevadas, poeiras, vibrações e luz solar direta.
- Mantenha a zona de trabalho livre de eletricidade estática. As descargas estáticas podem provocar danos nos componentes internos delicados.
- Certifique-se de que a impressora está ligada a uma fonte de alimentação CA e que não estão ligados à mesma tomada quaisquer outros dispositivos de alta tensão que possam provocar interferência de ruído de linha.
- Assegure-se de que a impressora está ligada à tomada CA através de um cabo elétrico de três pinos com uma ligação à terra adequada.
- Não utilize a impressora com a cobertura aberta. Tenha cuidado para que os seus dedos ou roupas não fiquem presos nas peças móveis, especialmente no mecanismo cortador opcional.
- Certifique-se de que desliga a alimentação e retira o cabo de alimentação sempre que estiver a trabalhar no interior da impressora.
 Por exemplo, ao mudar a fita, colocar o papel ou limpar a impressora.
- Para conseguir os melhores resultados e prolongar a vida útil da impressora, utilize apenas os consumíveis e fitas recomendados pela TOSHIBA TEC.
- Armazene os consumíveis e as fitas de acordo com as especificações.
- Este mecanismo de impressora inclui componentes de alta tensão, pelo que não deve nunca remover nenhuma das cobertura da máquina, caso contrário poderá sofrer um choque elétrico. Além disso, a impressora inclui muitos componentes delicados que podem ficar danificados se houver um acesso aos mesmos por pessoas não autorizadas.
- Limpe o exterior da impressora com um pano limpo e seco ou com um pano ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave.
- Tenha o maior cuidado ao limpar a cabeça de impressão térmica, uma vez que esta fica muito quente durante a impressão. Antes de a limpar, aguarde o tempo necessário para que arrefeça. Use apenas o limpador de cabeças de impressão recomendado pela TOSHIBA TEC para limpar a cabeça de impressão.
- Não desligue a alimentação da impressora nem retire a tomada enquanto a impressora estiver a imprimir nem enquanto a luz ON LINE estiver a piscar.

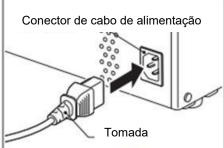
2.2 Ligar o cabo de alimentação

ATENÇÃO!

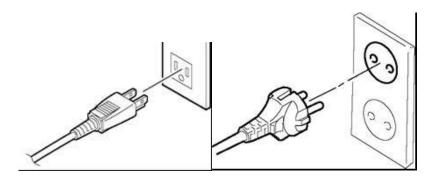
- Certifique-se de que o Interruptor de alimentação está na posição OFF (O) antes de ligar o Cabo de alimentação, para evitar um possível choque elétrico ou danos na impressora.
- 2. Ligue o Cabo de alimentação a uma tomada elétrica devidamente ligada à terra.

1. Certifique-se de que o Interruptor de alimentação da impressora está na posição OFF (O). Ligue o Cabo de alimentação à impressora conforme ilustrado na figura abaixo.





2. Ligue a outra extremidade do Cabo de alimentação a uma tomada elétrica com ligação à terra conforme ilustrado na figura abaixo.



[Exemplo de tipo EUA]

[Exemplo de tipo UE]

2.3 Colocação de Consumíveis

AVISO!

- 1. Não toque em nenhuma peça móvel. Para reduzir o risco de os seus dedos, joias, roupas, etc. ficarem presos nas peças móveis, certifique-se de que coloca os consumíveis apenas depois de a impressora parar completamente.
- 2. A Cabeça de Impressão fica quente imediatamente após a impressão, deixe-a arrefecer antes de colocar os consumíveis.
- 3. Para evitar ferimentos, tenha cuidado para não ficar com os dedos presos ao abrir ou fechar a cobertura.

ATENÇÃO!

- 1. Tenha cuidado para não tocar nos Elementos da Cabeça de Impressão ao levantar o Bloco da Cabeça de Impressão. Caso contrário, poderá provocar falhas nos pontos devido à eletricidade estática ou outros problemas ao nível da qualidade de impressão.
- 2. Ao colocar ou substituir os consumíveis ou uma fita, tenha cuidado para não danificar a cabeça de impressão com objetos rígidos, como relógios ou anéis.



Não permita que a parte metálica ou vidro do relógio toque na cabeça de impressão.



Não permita que nenhum objeto, como um anel, toque na cabeça de impressão.

Uma vez que o elemento da cabeça de impressão pode ser facilmente danificado num choque, tenha cuidado para que não embata contra objetos rígidos.

2.3.1 Colocação de Papel

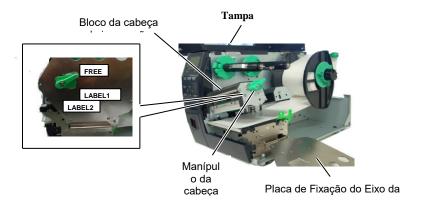
NOTAS:

- Quando o Manípulo da Cabeça está na posição FREE (LIBERTAR), o Bloco da Cabeça de Impressão está liberto.
- Para poder imprimir, o Manípulo da Cabeça deve estar na posição LABEL2 (ETIQUETA2). (Isto assegura que a cabeça de impressão ficará fechada.) A posição adequada pode variar dependendo do material utilizado. Assim sendo, a posição LABEL1 (ETIQUETA1) está reservada.
- Não gire demasiado o anel de fixação na proteção do rolo, caso contrário poderá sair da proteção do rolo.

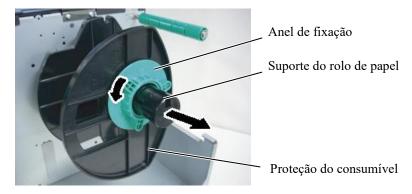
Esta secção descreve como colocar os consumíveis na impressora, o avanço deve ser centrado e em linha reta através da impressora.

Esta impressora aceita tanto etiquetas como talões (tickets).

- 1. Desligue a impressora e abra a Tampa superior.
- **2.** Ponha o manípulo da cabeça na posição **FREE** (**LIBERTAR**) e solte a Placa de Fixação do Eixo da Fita.
- **3.** Abra o Bloco da cabeça de impressão.



4. Gire o Anel de Fixação à esquerda e retire do suporte a placa de proteção do consumível (rolo).



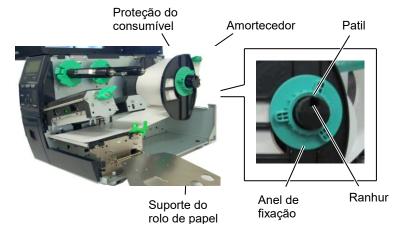
- **5.** Ponha o consumível no suporte do rolo.
- **6.** Passe o consumível ao redor do Suporte, e puxe o consumível para a frente da impressora.

2.3.1 Colocação de Papel (Cont.)

NOTA:

Não aperte demasiado o anel de fixação de proteção do rolo de consumível.

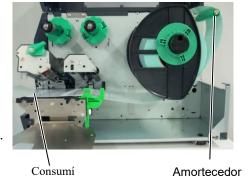
7. Alinhe a patilha da proteção do rolo com a ranhura do eixo porta rolos e empurre o rolo com a proteção até que fique fixo.Isto centrará o rolo de consumível automaticamente.Gire no sentido dos ponteiros do relógio o anel de fixação para fixar a proteção.

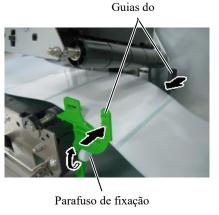


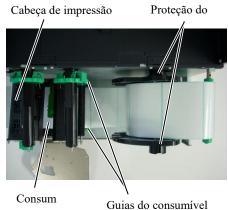
Colocação do consumível com a área de impressão no interior.

Colocação do consumível com a área de impressão no exterior.

- **8.** Coloque o consumível entre as Guias e ajuste as guias à largura do consumível. Quando estiver na posição correta, aperte o Parafuso de Fixação.
- **9.** Verifique se o percurso do consumível na impressa é direito. Os consumíveis devem ficar centrados debaixo da Cabeça de Impressão.







2.3.1 Colocação de Papel (Cont.)

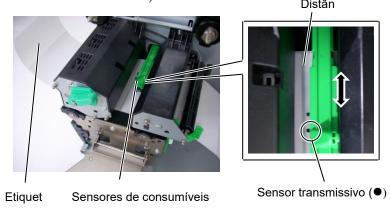
NOTA:

Assegure-se de fixar o sensor de marca negra no centro da marca negra doutra forma a impressora pode dar erro de falta papel ou de papel encravado (paper jam ou paper error).

- **10.** Baixe o Bloco da cabeça de impressão.
- **11.** Depois de colocar o consumível, poderá ser necessário colocar os sensores de deteção usados para detetar a posição inicial da etiqueta ou talão.

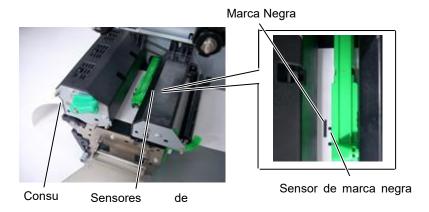
Fixar a posição do sensor Transmissivo (Gap)

(1) Desloque manualmente o Sensor de consumíveis para que o Sensor Transmissivo fique no centro das etiquetas. (● indica a posição do sensor transmissivo).



Fixar a posição de Sensor de Marca Negra

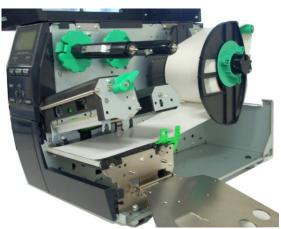
- (1) Puxe aproximadamente 500 mm de consumível para fora da impressora, dobre e faça-o passar por baixo da cabeça de impressão até que a marca negra seja visível de cima.
- (2) Manualmente mova o Sensor de forma que o Sensor de Marca Negra esteja em linha com o centro da marca negra. (■ indica a posição do sensor de marca negra).



2.3.1 Colocação de Papel (Cont.)

12. Modo contínuo (Batch)

No modo contínuo, o consumível é impresso e avança continuamente até ser impresso o número de etiquetas/talões especificado no comando de emissão.



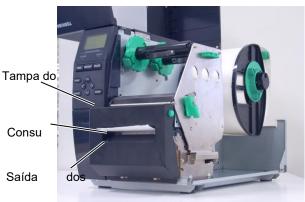
2.3.1 Colocação de Papel

Quando o módulo cortador estiver instalado:

AVISO!

A lâmina do cortador é afiada, tenha cuidado para não se ferir quando estiver a trabalhar com o cortador.

Quando o módulo do cortador opcional estiver instalado, introduza a extremidade de orientação do papel no cortador até sair pela Saída dos Consumíveis da tampa do cortador. O consumível é automaticamente cortado.



CUIDADO:

- 1.Certifique-se de que a posição de corte coincide com o papel de suporte da etiqueta. O corte da etiqueta irá originar a aderência da cola à lâmina de corte, podendo desta forma afetar a qualidade do corte bem como reduzir o tempo de vida útil do mesmo.
- 2.O corte de rótulos com uma espessura superior à especificada pode afetar o tempo de vida útil do cortador.

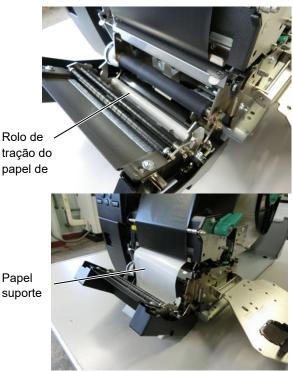
Quando o módulo dispensador de elevada precisão estiver instalado:

Quando o módulo dispensador opcional está instalado, uma etiqueta é automaticamente removida do papel de suporte no vértice de dispensar à medida que é impressa cada etiqueta.

1. Pressione o botão de libertação do dispensador para abrir a unidade do dispensador.

- Dispensador

 Botão de libertação do
- 2. Remova da extremidade de orientação etiquetas suficientes até ficar com 200 mm de papel de suporte livre.
- Introduza a extremidade de orientação do papel de suporte por baixo do rolo de tração de papel de suporte.



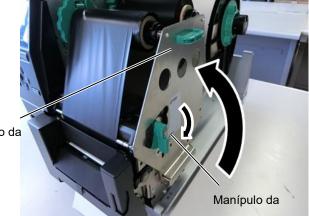
4. Feche a unidade do dispensador até ouvir um estalido.

Dispensado

Papel suporte

Sensor do

 Manualmente, mova o sensor do dispensador para que esteja em linha com o centro das etiquetas que saem da saída dos consumíveis. (Basicamente, alinhe o sensor com o centro da saída dos consumíveis) 6. Coloque a placa de fixação do eixo da fita e rode o manípulo da cabeça até à posição LABEL2 (ETIQUETA2).



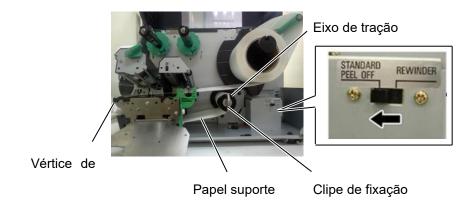
Placa de fixação do eixo da

7. Feche a tampa superior.



Quando o módulo dispensador estiver instalado:

- Remova da extremidade de orientação etiquetas suficientes até ficar com 500 mm de papel de suporte livre.
- 2. Puxe o papel de suporte para fora da saída dos consumíveis e, em seguida, introduza a extremidade de orientação do papel de suporte por baixo do vértice de dispensar.
- 3. Bobine o papel de suporte no eixo e fixe-o com clipe de fixação. (Enrole o papel no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio em torno do rolo.)
- 4. Gire o clipe de fixação algumas vezes para retirar todas as folgas do papel de suporte.
- Coloque o interruptor montado no conjunto do rebobinador na posição STANDARD/PEEL OFF (PADRÃO/DISPENSA).



NOTAS:

- 1. Certifique-se de que o interruptor de seleção está na posição **STANDARD/PEEL OFF** (PADRÃO/DISPENSA).
- 2. Coloque a parte mais comprida do clipe de fixação na ranhura do clipe de fixação.
- 3. Introduza o clipe de fixação na totalidade.
- 4. O papel de suporte pode ser rebobinado diretamente no clipe de fixação ou num mandril de cartão no clipe de fixação. Ao enrolar o papel de suporte diretamente com o clipe de fixação, retire a placa de mola do clipe de fixação removendo o parafuso. Caso contrário, pode ser difícil retirar o rolo do papel de suporte enrolado. Enrole o papel de suporte no clipe de fixação duas ou três vezes e, em seguida, prenda o papel de suporte com o clipe de fixação. Ao utilizar um mandril de cartão, coloque um núcleo no clipe de fixação sem remover a placa e prenda a extremidade de orientação do papel de suporte ao núcleo com fita adesiva. O clipe de fixação não é necessário.

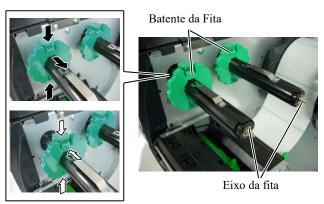
2.3.2 Colocar a fita

NOTAS:

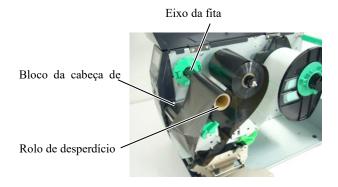
- 1. Ao instalar os batentes da fita, assegure-se que a parte lisa fica virada para a fita.
- Certifique-se de que a fita não tem folgas antes de imprimir. A impressão com qualquer pequena folga na fita poderá provocar uma impressão defeituosa.
- 3. O Sensor da fita está situado na parte posterior do Bloco da Cabeça de Impressão para detetar quando a fita acaba. Quando é detetado o fim de uma fita, aparece a mensagem "NO RIBBON" no visor acende o LED DE ERRO.

Há dois tipos de consumíveis disponíveis para impressão: transferência térmica e térmico direto (uma superfície quimicamente tratada). Não INSTALE uma fita de impressão quando utiliza de consumíveis térmicos diretos.

1. Pressione as abas no topo e fundo dos batentes da fita e mova-os para o fim da do eixo da fita.



2. Deixe bastante folga de fita entre os mandris da fita, e introduza-os nos eixos da fita como se indica na figura abaixo.



Percurso da Fita



2.3.2 Instalar a Fita (Cont.)

- **3.** Deslize os batentes da fita ao longo dos eixos da fita para que a fita fique centrada depois de instalada.
- **4.** Baixe a Cabeça de Impressão e coloque a Placa de Fixação do Eixo da Fita alinhando os seus orifícios com os Eixos da Fita.
- **5.** Retire todas as folgas da fita. Elimine qualquer ruga na fita. Enrole a fita no mandril vazio até que a parte com tinta ultrapasse a cabeça de impressão.



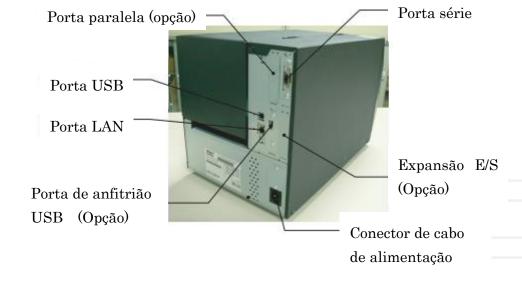
- **6.** Coloque o manípulo da cabeça na posição **Label2** (**Etiqueta2**) para fechar a Cabeça de Impressão.
- **7.** Feche a tampa superior.

2.4 Ligar os cabos à impressora

Os parágrafos seguintes destacam como deve ligar o computador à impressora, e mostra também como fazer ligações por cabo a outros dispositivos. Dependendo do software de aplicação que usar para imprimir as etiquetas, existem 4 formas de ligar a impressora ao computador. Estas são:

- Ligação Ethernet utilizando a placa de rede (LAN) standard.
- Ligação USB utilizando a porta USB da impressora e a porta USB do computador. (compatível com USB 2.0).
- Ligação com cabo série entre o conetor série RS-232C da impressora e uma das portas COM do computador anfitrião.
- Ligação com cabo paralelo entre a porta paralela da impressora e a porta paralela do computador (LPT).

Para mais informações, consulte o ANEXO 2.



2.5 Ligar e Desligar a Impressora (ON/OFF)

Quando a impressora é ligada a um computador é recomendável ligar a impressora (ON) antes de ligar o computador e desligar o computador (OFF) antes de desligar a impressora.

2.5.1 Ligar a Impressora (ON)

ATENÇÃO!

Utilize o interruptor de alimentação para ligar/desligar a impressora (On/Off). A ligação ou remoção do cabo de alimentação para ligar/desligar a impressora representa o risco de incêndio, choque elétrico ou ocorrência de danos na impressora.

NOTA:

Se for apresentada uma mensagem diferente ON LINE no visor ou se o LED DE ERRO se acender, consulte a Secção 5.1, Mensagens de erro. **1.** Pressione o Interruptor de energia como se ilustra na imagem abaixo para ligar a impressora. Note que (|) no lado do interruptor é a posição de ligada (ON).



2. Verifique que a mensagem ON LINE aparece no visor de mensagens LCD e que as luzes ON LINE e POWER LED estão acesas.

2.5.2 Desligar a Impressora (OFF)

- **1.** Antes de desligar a impressora verifique que a mensagem ON LINE aparece no visor de mensagens LCD e que a luz ON LINE está acesa e não a piscar.
- **2.** Pressione o Interruptor de energia como se ilustra na imagem abaixo para desligar a impressora. Note que (O) no lado do interruptor é posição de desligada (OFF).



ATENÇÃO!

- Não desligue a impressora enquanto os consumíveis estão a ser impressos pode encravar o papel ou pode danificar a impressora.
- Não desligue a impressora enquanto a luz ON LINE estiver a piscar ou poderá causar danos no computador.

3. MANUTENÇÃO

AVISO!

- Assegure-se que desliga o cabo de alimentação antes de efetuar a manutenção. Caso não o faça poderá sofrer um choque elétrico.
- Para evitar ferimentos, tenha cuidado para não ficar com os dedos presos ao abrir ou fechar a cobertura e o bloqueio da cabeça de impressão.
- A cabeça de impressão fica quente imediatamente após a impressão. Permita que arrefeça antes de fazer a manutenção.
- 4. Não deite água diretamente

3.1 Limpeza

3.1.1 Cabeça de impressão/rolo de arrasto/sensores

ATENÇÃO!

- 1. Não use qualquer solvente volátil, incluindo diluente e benzina, uma vez que poderá provocar descoloração na cobertura, falhas ou avarias na impressora.
- 2. Não toque nos elementos da cabeça de impressão com mãos, a estática pode danificá-la.

Este capítulo descreve como executar manutenção regular.

Para assegurar uma contínua e alta qualidade de funcionamento da impressora, deve estabelecer manutenções regulares e periódicas. Em caso de utilização intensiva, a manutenção deve ser realizada diariamente. Caso utilize pouco a impressora, deverá realizar a manutenção semanalmente.

Para manter um bom funcionamento e qualidade de impressão, limpe a impressora regularmente ou sempre que a fita e o consumível sejam substituídos.

- 1. Desligue a alimentação e retire o cabo da impressora.
- 2. Abra a Tampa Superior.
- **3.** Ponha o manípulo da cabeça na posição FREE (LIBERTAR) e, em seguida, solte a Placa de Fixação do Eixo da Fita.
- **4.** Abra o Bloco da cabeça de impressão.
- **5.** Retire a fita e o consumível.

ATENÇÃO!

Quando limpar a cabeça de impressão, tenha cuidado para não a danificar com qualquer objeto rígido, como relógios ou anéis.



Não permita que a parte metálica ou vidro do relógio toque na cabeça de impressão.



Não permita que nenhum objeto, como um anel, toque na cabeça de impressão.

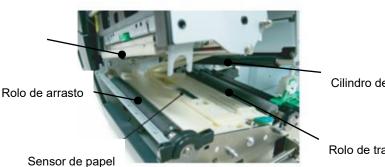
3.1.1 Cabeça de impressão/Rolo de arrasto/ Sensores (Cont.)

NOTA:

Compre os Limpadores de Cabeças de Impressão no seu representante autorizado TOSHIBA TEC.

Cabeça térmica

6. Limpe os elementos da cabeça de impressão com o limpador fornecido ou com um pano suave ligeiramente humedecido em álcool.



Cilindro de pressão

Rolo de tração

3.1.2 Coberturas e painéis

ATENÇÃO!

- 1. Não deite água diretamente em cima da impressora.
- 2. NÃO UTILIZE dissolventes incluído aguarrás e benzina na cobertura ou painéis.
- 3. NÃO UTILIZE produtos de limpeza ou detergentes diretamente nas coberturas ou painéis.
- 4. NÃO limpe a cobertura, painéis ou a janela dos consumíveis com álcool podem descolorar perder a forma ou estragos estruturais.

- 7. Limpe o Rolo de arrasto, o rolo de tração e o rolo superior com um pano suave ligeiramente humedecido em álcool. Remova todo o pó ou substâncias estranhas da parte interna da impressora.
- **8.** Limpe o Sensor Transmissivo e o de Marca Negra com um pano suave e seco.

Limpe as coberturas e painéis com um pano suave seco ou ligeiramente humedecido com detergente diluído.

3.1.3 Módulo cortador opcional

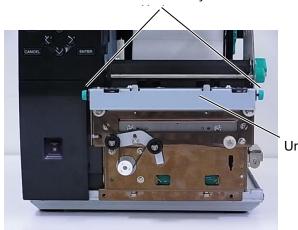
AVISO!

- Assegure-se que desliga a impressora antes de limpar o módulo cortador.
- 2. Tenha cuidado para não se ferir na lâmina afiada do cortador durante a limpeza.

O cortador de disco está disponível como opção.

- **1.** Solte os dois parafusos com cabeça de plástico para remover a tampa do cortador.
- **2.** Remova o papel encravado.
- **3.** Limpe a lâmina com um pano suave ligeiramente humedecido com álcool.
- **4.** Coloque a tampa do cortador.

Parafuso com cabeça de



Unidade de

4. ESPECIFICAÇÕES DA IMPRESSORA

Esta secção descreve as especificações da impressora.

Modelo		B-EX4T3-HS12-QM/CN-R	
Item		_	
Dimensão (L x	x P x A)	278 mm x 460 mm x 310 mm (10,9" x 18,1" x 12,2")	
Peso (kg)		17 kg	
Intervalo de	1	5 °C a 40 °C (40 °F a 104 °F)	
funcionamento			
Humidade rela	ntiva	25% a 85% HR (sem condensação)	
Fonte de alime	entação	Cabo alimentação universal CA 100V a 240V, 50/60 Hz +/- 10%	
Tensão de entr	rada	CA 100 V a 240V, 50/60Hz +/- 10%	
Potência	Num trabalho de	110 W	
Consumo	impressão*		
	Em espera	15W ou menos	
	No modo de	4,7 W	
	suspensão		
Resolução		600 dpi (23,6 pontos/mm)	
Método de imp	pressão	Transferência Térmica	
Velocidade im	pressão	50,8 mm/seg. (2 polegadas/seg.)	
		76,2 mm/seg. (3 polegadas/seg.)	
		101,6 mm/seg. (4 polegadas/seg.)	
		127,0 mm/seg. (5 polegadas/seg.)	
		152,4 mm/seg. (6 polegadas/seg.)	
Largura dispo	nível do consumível	25,0 mm a 110 milímetros (0,98 polegadas a 4,33 polegadas)	
	iva de impressão	104,0 mm (4,1 polegadas)	
Modo de impr	essão	Batch (Contínuo)	
		Strip (o modo strip só está ativado quando o módulo dispensador opcional	
		está instalado.)	
		Corte (modo de Corte só é habilitado quando o Módulo Cortador opcional está instalado)	
Visor LCD de mensagens		Tipo de gráfico 128 x 64 pontos	

^{*:} Enquanto 20% das linhas oblíquas são impressas no formato especificado.

Modelo Item	B-EX4T3-HS12-QM/CN-R
Tipos de código de barra	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 dígitos, EAN8+5 dígitos, EAN13,
	EAN13+2 dígitos, EAN13+5 dígitos, UPC-E, UPC-E+2 dígitos, UPC-E+5
	dígitos, UPC-A, UPC-A+2 dígitos, UPC-A+5 dígitos, MSI, ITF, NW-7,
	CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 a 5, Código de barras
	de cliente, POSTNET, CÓDIGO KIX, RM4SCC (CÓDIGO DE CLIENTE
	ESTATAL ROYAL MAIL 4), GS1 DataBar
Códigos bidimensionais	Data Matrix, PDF417, Código QR, Código Maxi, Micro PDF417, Código CP
Fonte	Times Roman (6 tamanhos), Helvetica (6 tamanhos), Presentation (1
	tamanho), Letter Gothic (1 tamanho), Prestige Elite (2 tamanhos), Courier (2
	tamanhos), OCR (2 tipos), Gothic (1 tamanho), Outline font (4 tipos), Price
	font (3 tipos)
	24 x 24 Tipo de letra para chinês simplificado, 16x16, 24x24, 32x32, 48x48
	Tipo de letra Gothic para japonês
Rotações	0, 90, 180, 270 graus
Interface padrão	Interface USB
	Interface série
	Interface LAN
Interface opcional	Interface paralela (B-EX700-CEN-QM-R)
	Expansão de interface E/S (B-EX700-IO-QM-R)
	Interface de anfitrião USB (B-EX700-RTC-QM-R)

NOTAS:

- Data MatrixTM é uma marca registada da International Data Matrix Inc., U.S.
 PDF417TM é uma marca registada de Symbol Technologies Inc., US.
- Código QR é uma marca registada de DENSO CORPORATION.
- Código Maxi é uma marca registada da United Parcel Service of America, Inc., U.S.

5. ESPECIFICAÇÕES DE CONSUMÍVEIS

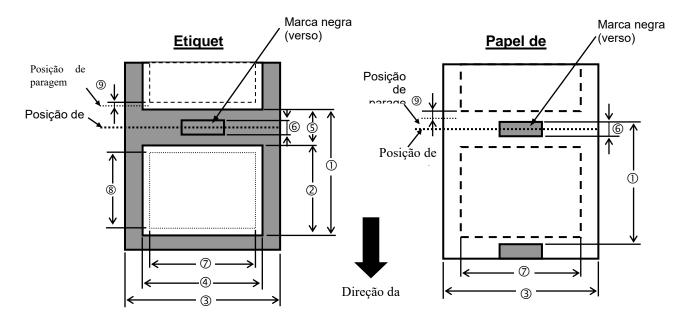
5.1 Consumíveis

Assegure-se que os consumíveis usados para impressão são os aprovados por TOSHIBA TEC. A garantia não se aplica quando não usa consumíveis aprovados por TOSHIBA TEC.

Para obter informações sobre os consumíveis aprovados pela TOSHIBA TEC, contacte um representante autorizado da TOSHIBA TEC.

5.1.1 Tipo de consumível

Nesta impressora de transferência térmica e térmica direta podem ser utilizados diversos tipos de consumíveis: etiquetas ou talões (tickets). O quadro a seguir mostra os tamanhos e formas dos consumíveis disponíveis para esta impressora.



			B-EX4T3-HS	5
		Batch (Contínuo)	Cortador	Dispensador (*1)
(1) Pitch	Mín.	5 mm	25 mm	000 mm 256mm
U PILCII	Máx.	500 mm	500 mm	
② Comprimento da	Mín.		3 mm	
etiqueta	Máx.	498 mm	497 mm	254mm
③ Largura do papel de	Mín.		25 mm	
suporte	Máx.		110 mm	
A Largura da atiguata	Mín.		13 mm	
4 Largura da etiqueta	Máx.		108 mm	
© Colgo	Mín.	2mm	3 mm	2mm
⑤ Folga	Máx.		20mm	
6 Comprimento da marca	Mín.	2mm	3 mm	2mm
negra	Máx.		20mm	
⑦ Largura de impressão efetiva	Máx.	104 mm		
8 Comprimento de	Mín.		3 mm	
impressão efetivo	Máx.	498 mm	497 mm	254mm
Velocidade de	Devagar		1 mm	
impressão subida/descida	Devagar para baixo	1 mm		
Canadaura	Mín.		0,13 mm	
Espessura	Máx.	0,17 mm		
Diâmetro máx. do rolo exterior		Φ200 mm (Φ180, Ao utilizar o rebobinador incorporado) *Φ170, com diâmetro interior do tubo de papel de φ50,8		
Método de enrolar		Interior • Exterior		
Mandril de cartão		ID φ76,2±0,3 mm		

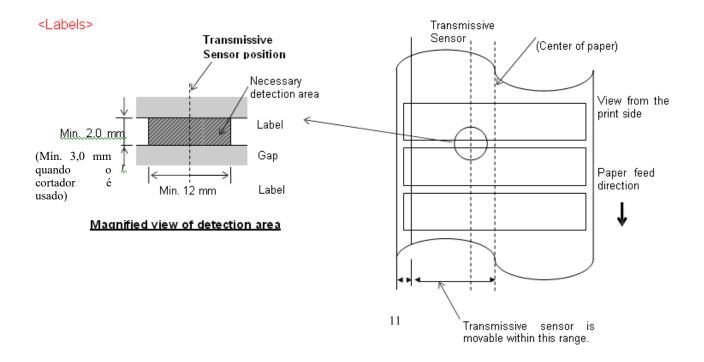
(*1) Ao utilizar o módulo de dispensador de elevada precisão (B-EX904-HH-QM-R).

NOTAS:

- 1. Para assegurar a qualidade de impressão e a vida útil da cabeça de impressão use só consumíveis indicados por TOSHIBA TEC.
- 2. Quando é usado o cortador de disco, o comprimento da etiqueta mínima será de 18,0 milímetros (comprimento até à separação/2) ou mais.
- 3. O rácio do comprimento da etiqueta até à separação tem de ser no mínimo de 3 para 1 (3:1).
- 4. Se usar stock de etiqueta em modo cortado, certifique-se de que corta as aberturas. O corte das etiquetas fará com que o adesivo adira ao
 - cortador, o que poderá afetar o desempenho do cortador e reduzir a sua vida útil.

5.1.2 Área de deteção do sensor transmissivo

- O Sensor transmissivo move-se do centro para a extremidade esquerda da etiqueta.
- O Sensor transmissivo deteta a distância entre etiquetas (marca negra), como ilustramos a seguir.

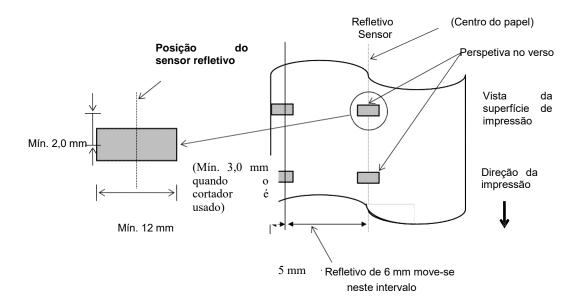


NOTA:

Buracos redondos não são indicados.

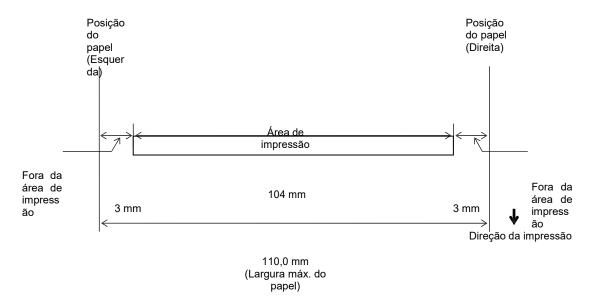
5.1.3 Área de deteção do sensor refletivo

- O sensor move-se no intervalo entre o centro do papel e a extremidade esquerda.
- 2. O fator da marca negra deve ser de 10% ou menos com comprimento de onda (waveform) de 950 mm.
- 3. O sensor deteta no centro da marca negra.
- 4. Se for necessário, as marcas negras devem ser impressas nas etiquetas nas áreas do intervalo.
- 5. Os orificios retangulares podem substituir as marcas negras, desde que não seja impresso nada no verso. O sensor refletivo não consegue detetar orifícios redondos.

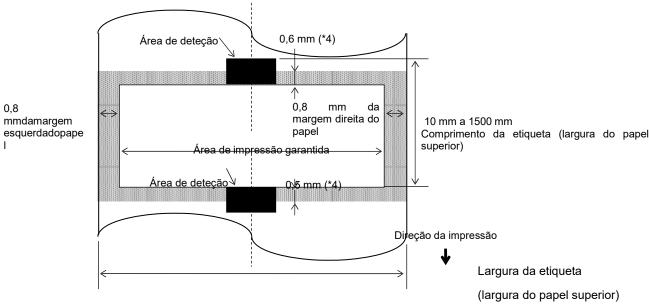


5.1.4 ÁREA DE IMPRESSÃO EFETIVA DO PAPEL

5.1.4.1 Relação entre a Largura de Impressão Efetiva da Cabeça de Impressão e a Largura do Papel



5.1.4.2 Área de Impressão Efetiva de Etiquetas e Talões



NOTAS:

- 1.A qualidade de impressão na área sombreada não é garantida. Para a etiqueta, a impressão na área de 1- mm de largura não é garantida, bem como na área sombreada apresentada acima.
- O centro do papel (etiqueta e talão) está quase alinhada com o centro da cabeça de impressão.
- 3. Se a impressão for executada na área sombreada, a fita poderá enrugar. <u>Esta situação poderá afetar a</u> qualidade de impressão da área garantida.
- 4. 0,8 mm quando a velocidade de impressão for 2 ips no modo contínuo e de dispensa, 1,2 mm quando a velocidade de impressão for 3 ips~6 ips. 1,0 mm quando a velocidade de impressão for 2 ips no corte, 1,6 mm quando a velocidade de impressão for 3 ips~6 ips.

5.2 Fita (Ribbon)

Certifique-se que a fita que está a usar é aprovada por TOSHIBA TEC. A garantia não se aplica quando os problemas são causados pelo uso de fitas não aprovadas.

Para informações relativas a fitas aprovadas pela TOSHIBA TEC, contacte o seu representante oficial da TOSHIBA TEC.

	B-EX4T3-HS
Largura da Fita	40 mm a 115 mm
Comprimento máx. da fita	300 m.
OD de Fita Máx.	Ф70 mm
Rolo da fita	Φ25,7 ± 0,3 mm
Tipo	Cabeça plana
Rebobinar a fita	Exterior

O quadro a seguir mostra a correlação entre a largura da fita e a largura da etiqueta (papel de suporte não incluído.)

	,
Largura da Fita	Largura do
	suporte
60 mm	25 - 55 mm
90 mm	56 – 85 mm
110 mm	86 – 105 mm
115 mm	106 – 110 mm

NOTAS:

- Para assegurar qualidade de impressão e duração da cabeça de impressão utilize só fitas indicados pela TOSHIBA TEC.
- 2. Para evitar rugas nas fitas utilize fitas mais largas que os consumíveis (cerca de 5 mm ou mais). Porém, muita

5.3 Tipos de consumíveis e fitas recomendados

Tipo de consumível	Descrição	
Papel e etiquetas sem capa	Utilização geral para aplicações de baixo custo.	
Papel com capa	Papel Mate com capa Uso geral incluindo aplicações que requeiram letras ou símbolos de tamanho reduzido.	
	Papel brilho com capa	
	Utilizado para acabamentos de alta resolução	
Películas plásticas	Películas sintéticas (polipropileno, etc.) Estes materiais à prova de água e de solventes possuem uma alta resistência física e a baixas temperaturas, mas uma baixa resistência a altas temperaturas (Dependendo do material). Estes materiais podem ser utilizados em etiquetas para contentores recicláveis, podendo ser reutilizadas no mesmo processo.	
	Películas PET Este material à prova de água e de solventes possui uma alta resistência a altas e baixas temperaturas. Este material pode ser utilizado numa ampla gama de aplicações onde seja requerido uma alta durabilidade. Etiquetas de equipamentos ou número de serie, etiquetas de aviso, etc.	
	Poliamida Este material é o mais indicado para resistência a temperaturas (maior que a película PET). É utilizado em etiquetas para circuitos impressos PCB pois pode suportar a passagem por banhos de solda.	

5.3 Tipos de suporte e de fitas (cont.)

Tipo de fita	Descrição
Fita brilho (cera e resina)	A melhor escolha para papel com capa. A impressão irá resistir a
	água e à luz.
Fita de alta resistência	Indicada para películas plásticas (papel sintético, PET, poliamida, etc.)
	Resistente a raspagem e a solventes
	Resistência térmica com PET e poliamida.

Combinações de suporte e fita

Tipo de consumível Tipo de fita	Papel e etiquetas em velino	Papel com capa	Películas plásticas
Fita brilho (cera+resina)		0	
Fita alta resistência			0

O: Boa combinação

5.4 Cuidados/manipulação dos consumíveis e da fita

ATENÇÃO!

Assegure-se de ler com pormenor e entender o Manual de consumíveis. Use só consumíveis e fita que satisfaçam as especificações requeridas. Uso de consumíveis e fita que não cumpram as especificações pode encurtar a duração da cabeça e pode causar problemas de legibilidade dos códigos de barra e da qualidade de impressão. Todos os consumíveis e fita devem ser manipulados com cuidado de forma a não os afetar nem à impressora Leia cuidadosamente o conteúdo desta

- Não armazene os consumíveis ou a fita durante mais tempo que o recomendado pelo fabricante.
- Armazene rolos de consumíveis e a fita sobre a extremidade plana. Não os armazene sobre a superfície curva já que se podem achatar, produzindo avances incorretos do consumível e baixar a qualidade de impressão.
- Armazene os consumíveis e a fita em sacos de plástico e feche-os sempre depois de utilizar. Consumíveis desprotegidos podem ficar sujos e a abrasão extra do pó e partículas de sujidade poderão reduzir a vida da cabeça de impressão.
- Armazene os consumíveis e a fita em um lugar seco e fresco. Evite expô-los à luz direta do sol, a altas temperaturas, humidade, pó, sujidade ou solventes.
- O papel térmico utilizado na impressão térmica direta não pode ter especificações que ultrapassem Na+ 800 ppm, K+ 250 ppm e Cl- 500 ppm.
- Algumas tintas usadas nos consumíveis pré-impressos podem conter ingredientes que reduzam a vida da cabeça de impressão. Não utilize etiquetas pré-impressas com tinta que contenha substâncias duras, como carbonato de cálcio (CaCO3) e caulino (Al2O3, 2SiO2, 2H2O).

Para informação adicional, por favor contacte o seu distribuidor TOSHIBA TEC ou os fabricantes de consumível e fita.

Informações de atualização

1. Alteração de especificações

• O tipo de código bidimensional e de tipo de letra suportados por esta impressora foram parcialmente atualizados da seguinte forma:

Modelo	Códigos bidimensionais	Fonte
B-EX4T1-GS	Data Matrix, PDF417,	Bitmap font (21 tipos), Kanji japonês (JIS X0213/4
B-EX4T1-TS	Código QR, Código Maxi,	tipos Gothic, 2 tipos Mincho), chinês, Outline font
	Micro PDF417, Código	(8 tipos), gravação de caracteres, TrueType Font,
	CP, GS1 Data Matrix,	Open Type Font (Noto Sans CJK)
B-EX4T2/D2-GS	Código AZTEC, Código	Times Roman (6 tamanhos), Helvetica (6
B-EX4T2-TS	QR GS1	tamanhos), Presentation (1 tamanho), Letter
B-EX4T2-HS		Gothic (1 tamanho), Prestige Elite (2 tamanhos),
		Courier (2 tamanhos), OCR (2 tipos), Gothic (1
		tamanho), Outline font (4 tipos), Price font (3
		tipos), 24 x 24 Simp-Chinese font (apenas modelo
		CN)
B-EX4T3-HS12		Bitmap font (21 tipos), Kanji japonês (JIS X0213/4
-QM/CN-R		tipos Gothic, 2 tipos Mincho), chinês, Outline font
		(8 tipos), gravação de caracteres, True Type Font
B-EX6T1/T3-GS		Bitmap font (21 tipos, padrão), Kanji japonês (JIS
B-EX6T1/T3-TS		X0213/4 tipos Gothic, 2 tipos Mincho), caráter
		chinês (padrão), Outline font: 8 tipos (padrão),
		gravação de caracteres, TrueType Font, outros
		tipos de letra: Suporte para Unicode (UTF-32) /
		Open Type Font (Noto Sans CJK)

2. Outras informações

• Contacte o seu representante autorizado da Toshiba Tec Corporation para obter a versão mais

recente do manual.

Resolução de problemas

Sintoma	Causa	Soluções
A impressão é executada de	Esta situação ocorre para	Continue a utilizar a
forma intermitente.	arrefecer uma cabeça de	impressora nesta condição.
	impressão cuja temperatura	Não há nenhum problema
	tenha aumentado durante	para a condição nem para a
	uma longa sequência	segurança da impressora.
	contínua de impressão.	

B-EX4T3-HS12-QM/CN-R

• Esta impressora suporta apenas o método de transferência térmica, não o método térmico direto.